

蘇聯之幼兒保健

(及托兒所組織)

陳述編譯

新醫書局發行

1 9 5 1

編譯者序言

- 一、我國兒童發病率與死亡率之高，遠甚於其他各國。中央人民政府衛生部賀誠部長在 1949 年診療手冊序中曾云「我國嬰兒死亡率竟到了百分之五十以上」，又據蘇聯社會衛生學上說『現代出生率為 4%』。以我國人口四萬七千五百萬計算，則每年出生嬰兒為一千九百萬，而每年嬰兒死亡當達九百五十萬以上，這是由於過去長期處在帝國主義、封建主義、官僚資本主義及國民黨反動派統治壓榨下摧毀婦嬰保健所致，該是如何驚人與慘痛啊！
- 二、今日中國人民已取得全面勝利，新的民主中國已經產生，在中華人民政協共同綱領第 48 條曾寫道『提倡國民體育。推廣衛生醫藥事業，並注意保護母體嬰兒的健康』，可見我們人民民主的新中國今後對嬰兒保健是如何的重視。
- 三、設立托兒所是維護與提高嬰兒之保健及減低其發病率與死亡率之惟一組織，設立托兒所是使母親們能以安心的全面的供獻其勞動力參加生產與發揮工作之唯一機構。母親們參加生產越多，生產當量提高而托兒所也勢必越多成立。但有人常把托兒所與幼稚園混淆不清，這是需要糾正的。據蘇聯的嬰兒保健組織：由初生至三週歲為托兒所年齡，由三歲至七週歲為幼稚園年齡。托兒所之領導是屬於衛生部而幼稚園之領導則屬於教育部。這樣科學合理的分工，才能有系統地好好地教養出優秀的第二代。

四、因此，余特於公餘之暇，寫成此書。其內容 95% 是翻譯蘇聯托兒所與嬰兒院手冊（蘇聯衛生部副部長米·德·哥維爾利金領導全蘇小兒科權威教授分別執筆寫成，曾獲得蘇聯衛生部長批准與推薦，為一部最新最詳之托兒所著作），3%。根據蘇聯婦嬰保健雜誌，再加余二十餘年旅蘇所見而寫成。

五、全書分七編六十章約十餘萬言，包括托兒所的組織、工作與管理，對於小兒之發育、教養、遊戲、護理、疾病、急救及托兒所的組織等均分別敘述，並附以小兒藥品用量表與各種食物之成分及熱量表。我們僅就蘇聯對小兒之教養上看，它是大力提倡與領導使小兒有獨立能力。有勞動興趣及有集體觀點，發展小兒有創造性、紀律性與互助性，教養小兒有高尚的無產階級的道德品質，反對那些嬌生慣養單講享受對小兒溺愛的種種資產階級觀念。所以蘇聯托兒所的制度，確是我們今日新中國對培養第二代發展嬰兒保健所必需借鏡與學習的。

六、在我國經濟建設開始而正大踏步地設立托兒所之今日，願以此書作為托兒所之工作人員、小兒之父母及一般醫藥衛生人員作一個借鏡。但筆者學識淺陋，內容不備與掛漏之處在所難免，敬望各位先進隨時指正，共為婦嬰保健與托兒所事業而努力。

七、此書之完成，內有若干章係前在東北時蒙胡振東與秦正氏二同志之幫助，而大部係來北京後蒙王玉麟同志午間不休晝夜間遲睡覺予以校閱、整理與修辭，謹誌書首，用銘謝意。

陳 述

1950 年 11 月 1 日於北京

蘇聯之幼兒保健及托兒所組織

目 錄

第一編 小兒在生理解剖學上的特徵.....	1
第一章 小兒的肉體發育.....	2
第二章 小兒的精神發育.....	12
第三章 皮膚.....	15
第四章 肌肉.....	16
第五章 骨骼.....	16
第六章 消化的特徵.....	18
第七章 物質代謝.....	19
第八章 呼吸的特徵.....	20
第九章 心臟血管系的特徵.....	21
第二編 小兒的食餌.....	24
第一章 自然哺乳.....	24
第二章 哺食擠出的母乳.....	35
第三章 混合哺乳.....	39
第四章 人工哺乳.....	41
第五章 1—4 歲健康小兒的食餌.....	47
第六章 托兒所與嬰兒院的食譜.....	51

第三編 小兒之教養與遊戲	55
第一章 對一般小兒的教養與遊戲	55
第二章 對9—10個月以前的嬰兒教養與遊戲	63
第三章 對9個月以後小兒教養與遊戲之通則	71
第四章 對9—14個月嬰兒的教養與遊戲	73
第五章 對14—24個月嬰兒的教養與遊戲	74
第六章 對2—3週歲小兒的教養與遊戲	76
第四編 初生兒及早產兒的護理	79
第一章 初生兒的護理	79
第二章 初生兒的收容	80
第三章 早產兒的護理	83
第四章 初生兒的病態	90
第五編 小兒疾病	95
第一章 急性胃腸病	95
第二章 感冒	107
第三章 肺炎	116
第四章 麻疹	118
第五章 白喉	124
第六章 猩紅熱	126
第七章 百日咳	131
第八章 風疹	134
第九章 水痘	134
第十章 流行性耳下腺炎	136

第十一章 皮膚病.....	136
第一節 化膿性疾病.....	137
第二節 疥癬.....	142
第三節 頭部白癬.....	144
第四節 溼疹.....	146
第五節 蕁麻疹.....	150
第六節 瘡疹.....	151
第十二章 寄生蟲病.....	152
第六編 小兒急救.....	167
第一章 打撲傷.....	167
第二章 關節挫傷.....	167
第三章 脫臼.....	168
第四章 腦振盪.....	168
第五章 骨折.....	168
第六章 創傷.....	170
第七章 異物.....	171
第七編 托兒所的組織.....	174
第一章 晝班制.....	174
第二章 寄宿班制與晝夜班制.....	177
第三章 輪班制.....	178
第四章 托兒所內的分組.....	180
第五章 隔離組.....	181
第六章 療養組.....	183
第七章 檢疫組.....	184

第八章	托兒所的工作分析.....	185
第九章	托兒所的房屋及設備.....	194
第十章	托兒所的衛生制度.....	198
第十一章	小兒健康觀察.....	200
第十二章	托兒所中之衛生宣傳工作.....	205
第十三章	向托兒所送取小兒及其組織.....	208
第十四章	城市內和工業區托兒所的職責與設施.....	210
第十五章	托兒所委員會工作職責.....	211
第十六章	托兒所的人員編制.....	213
「附錄 1」	小兒藥品用量表.....	215
「附錄 2」	各種食物之成分及熱量.....	225

蘇聯之幼兒保健 及托兒所組織

第一編 小兒在生理解剖學上的特徵

兒童持有獨特的解剖學及生理學的特徵，此特徵通過全小兒期而呈現顯著的年齡變化。不得把小兒按小型的大人來看待；樹立小兒共通的一般原則是不可能的，須要按各年齡期來區別。例如，就體重及身長增加的速度、大便的性狀、脈搏及呼吸數、血壓、白血球像、消化管內醱酵能（Energie）指數及物質代謝指數、內分泌腺及其他諸器官的機能的特殊性等來看，則健康乳兒與學齡期的小兒顯有差別，不充分理解成長有機體解剖學或生理學的特質，並且不知道在此有機體中不斷進行隨着年齡生物學的變動規律，不僅是對某一個兒童，即對兒童團體整個的起居、養育及營養亦不能組織好。

不知道順應着年齡的正常值，則難以掌握住保持佳良營養狀態，掌握不住時，則不能早期發現某些疾病。因此可明瞭，在兒

童保健領域內工作的每個醫生，必須熟悉地知道各種年齡的生理學的特質，每個醫生應用有經驗之眼光早期去診查稍有異於正常之小兒。

第一章 小兒的肉體發育

衡量兒童的肉體發育，有特別大的實際意義。

【體重】成熟新產兒的平均體重是在 3,200—3,500 克之間；男孩比女孩重。以此平均正常值為中心，當然亦有比這個大的，亦有比這個小的。體重 2,500 克以下的新產兒，應看做是未熟兒，而體重超過 4,200 克即超過正常值的範圍者應屬於所謂「巨大兒」。

在生後數日內，能看到有平均 200—300 克的生理體重減少，此減少可達出生時的體重 6—9%，最大的場合——10%。通常，體重減少在生後第 3—4 日停止，其後體重逐漸增加。如母乳分泌充分而合理地進行哺乳時，則健康成熟兒體重的恢復（即恢復至出生時體重）是在生後第 10—14 日內，至晚為第 20 日。

既或新產兒的生理體重減少與其恢復的時日是均在正常範圍內，但亦不能依此而斷定其將來的肉體發育。

小兒體重在新產兒期終了後則急激增大，此點依下述第一表即可明瞭（據 Orlov 氏的資料。莫斯科）。

第一表 生後一年內的小兒體重(克)

月 齡	男 孩	女 孩	月 齡	男 孩	女 孩
新產兒.....	3,100 —3,400	3,000 —3,200	7個月.....	8,092	7,552
1個月.....	4,010	3,765	8個月.....	8,617	7,957
2個月.....	4,853	4,608	9個月.....	8,890	8,210
3個月.....	5,630	5,262	10個月.....	9,230	8,620
4個月.....	6,362	5,970	11個月.....	9,417	8,882
5個月.....	7,062	6,597	12個月.....	9,842	9,120
6個月.....	7,650	7,192			

至6個月末(多是5—5½個月末)體重達出生時的2倍,至滿一年時則有3倍。

在第2年內小兒體重增加2.5—3.5公斤。從第3年,體重增加只有每年2公斤(第二表)。

第二表 一年後的小兒體重
(莫斯科和列寧格勒的男孩與女孩的平均數)

週 歲	體重(公斤)
1.....	9.6
2.....	12.0
3.....	14.0
4.....	16.0

每個月的體重增加（第一年的），用下列公式能大概計算出來。

$$X = 800 - (50 \times n)$$

n 是出生月數， X 是生後 n 個月（但此 n 的數不得超過 10）的體重增加克數。

生後第一年任何月的小兒體重，用下列公式能大概計算出來。

$$X = M + 600 (\text{或 } 500) \times n$$

X 是所求的小兒體重克數， M 是該小兒出生時的體重， n 是出生月數。如在第一年前半期的小兒，則出生月數乘以 600（第一年前半期每月的平均增加數），如是 6 個月以後的小兒則乘 500（出生第一年的每月平均增加數）。

例如出生時體重 3,100 克的小兒，則其出生 5 個月後應有的體重是：

$$X = 3,100 + (600 \times 5),$$

$$\text{即 } X = 6,100 \text{ 克。}$$

而此小兒 9 個月時應有的體重是：

$$X = 3,100 + (500 \times 9),$$

$$\text{即 } X = 7,600 \text{ 克。}$$

一年以後的小兒體重，用下列公式能大概計算出來。

$$X = M + (2 \times n)$$

X 是所求體重（公斤）， M 是滿一年時該小兒的體重， n 是該小兒年齡。

實際上，幼兒體重的增加不是這樣規則地進行，是以上述數

值爲中心，向左右相當激烈地呈現伸縮性。此種變化，係由個人的體質及其他的外界因素等而左右之。

小兒身長不是如體重那樣明顯地指示出發育的數字，可是伸縮較少。

【身長】成熟新產兒的身長平均是在 48——52 釐之間；男孩的身長比女孩稍大。

在第一年內，小兒身長只增加 20——25 釐。第一年第一季（3 個月）的每月的身長增加平均約 3 釐，第二季約 2.5 釐，第三季約 1.5 釐，最後一季約 1 釐。每個月的小兒身長測量所得數值揭示於第三表（Orlov 氏，莫斯科）。

第三表 生後第一年的小兒身長

性別	出生時 身長 (釐)	每個月末的身長(釐)											
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII
男孩	49—52	53.9	57.1	60.1	62.1	64.4	66.3	67.7	69.4	70.7	71.7	72.6	74.4
女孩	48—51	52.9	56.8	58.8	61.0	63.1	65.0	66.2	68.0	68.7	70.2	71.1	72.8

一年後的身長增加，極其緩慢，在 $1\frac{1}{2}$ 年後身長約爲 77——79 釐，2 年後爲 82——83 釐，3 年後爲 90——91 釐，4 年後爲 95——96 釐。

依此數字可顯明看到，在 12 個月時身長約出生時的 $1\frac{1}{2}$ 倍，而在 $4\frac{1}{2}$ ——5 年後則有 2 倍。

在生後數年間小兒的肉體發育上有重要意義的是頭圍及胸圍

的測量（第四表）。

第四表 生後數年間的小兒的頭圍及胸圍

小 兒 年 齡	頭圍(釐)	胸圍(釐)
新產兒.....	35.0	34.0
12個月.....	48.0	51.0
2 年.....	49.0	54.0
3 年.....	49.0	54.5
4 年.....	49.5	55.0

爲決定小兒是否在呈正常的發育，不僅應知道其體重或身體其他的測量值的絕對值，尚須瞭解它們的相互關係即身體的均衡。

小兒的年齡、身長和體重間的相互關係，依 Widburi-Brocke 氏的表解能明白；下面的第五表即是將該表解簡單化而製成的。

第五表 不滿4歲的小兒的年齡、身長與體重
(公斤)的相互關係

身 長 (釐)	男 孩											
	月 齡								年 齡			
	1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-9	9-12	1-2	2-3	3-4	4
	1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-9	9-12	1-2	2-3	3-4	4
50	3.5	3.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	3.6	3.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	3.8	4.1	4.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	4.0	4.2	4.4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	4.1	4.4	4.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	4.3	4.6	4.7	4.9	—	—	—	—	—	—	—	—
56	4.4	4.8	4.9	5.0	—	—	—	—	—	—	—	—
57	4.6	4.9	5.2	5.3	5.4	—	—	—	—	—	—	—
58	4.7	5.1	5.4	5.5	5.6	—	—	—	—	—	—	—
59	—	5.3	5.6	5.7	5.8	—	—	—	—	—	—	—
60	—	5.4	5.8	5.9	6.0	6.2	—	—	—	—	—	—
61	—	5.6	6.0	6.2	6.3	6.3	6.4	—	—	—	—	—
62	—	5.8	6.1	6.4	6.6	6.6	6.8	—	—	—	—	—
63	—	5.9	6.2	6.5	6.7	6.8	7.1	7.5	—	—	—	—
64	—	—	6.3	6.7	6.9	7.1	7.3	7.6	—	—	—	—
65	—	—	6.4	6.9	7.1	7.3	7.4	7.8	8.0	—	—	—
66	—	—	6.5	7.1	7.3	7.6	7.6	7.9	8.1	—	—	—
67	—	—	—	7.2	7.4	7.8	7.9	8.1	8.3	—	—	—
68	—	—	—	7.3	7.6	7.9	8.1	8.2	8.4	—	—	—
69	—	—	—	—	—	8.1	8.4	8.4	8.6	—	—	—

70	—	—	—	—	—	8.3	8.5	8.6	8.7	—	—
71	—	—	—	—	—	8.4	8.6	8.8	8.9	—	—
72	—	—	—	—	—	8.6	8.8	9.0	9.1	—	—
73	—	—	—	—	—	—	9.0	9.3	9.3	9.5	—
74	—	—	—	—	—	—	9.3	9.5	9.6	9.8	—
75	—	—	—	—	—	—	9.5	9.6	9.8	10.0	—
76	—	—	—	—	—	—	9.8	9.9	10.0	10.2	—
77	—	—	—	—	—	—	10.0	10.1	10.2	10.4	—
78	—	—	—	—	—	—	10.3	10.3	10.4	10.6	—
79	—	—	—	—	—	—	10.5	10.5	10.6	10.9	—
80	—	—	—	—	—	—	10.7	10.7	10.8	11.0	—
81	—	—	—	—	—	—	11.0	11.0	11.0	11.3	—
82	—	—	—	—	—	—	11.2	11.2	11.3	11.5	—
83	—	—	—	—	—	—	—	—	11.5	11.8	12.0
84	—	—	—	—	—	—	—	—	11.7	12.1	12.2
85	—	—	—	—	—	—	—	—	12.0	12.2	12.4
86	—	—	—	—	—	—	—	—	12.1	12.3	12.5
87	—	—	—	—	—	—	—	—	12.3	12.5	12.7
88	—	—	—	—	—	—	—	—	12.6	12.7	12.9
89	—	—	—	—	—	—	—	—	12.9	12.9	13.1
90	—	—	—	—	—	—	—	—	13.0	13.2	13.2
91	—	—	—	—	—	—	—	—	13.2	13.4	13.4
92	—	—	—	—	—	—	—	—	13.4	13.5	13.5
93	—	—	—	—	—	—	—	—	13.6	13.9	13.9
94	—	—	—	—	—	—	—	—	13.8	14.1	14.1

身長 (厘米)	女 孩											
	月 齡						年 齡					
	1	1-2	2-3	3-4	4-5	5-6	6-9	9-12	1	2	3	4
50	3.5	3.7	3.8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
51	3.6	3.9	3.9	—	—	—	—	—	—	—	—	—
52	3.8	4.0	4.1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
53	3.9	4.2	4.3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
54	4.0	4.3	4.5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
55	4.1	4.5	4.7	4.8	4.8	—	—	—	—	—	—	—
56	4.2	4.6	4.9	5.0	5.0	—	—	—	—	—	—	—
57	—	4.8	5.1	5.3	5.3	5.7	—	—	—	—	—	—
58	—	5.0	5.3	5.5	5.5	5.9	6.1	—	—	—	—	—
59	—	5.2	5.4	5.7	5.8	6.1	6.2	—	—	—	—	—
60	—	5.3	5.6	5.8	6.0	6.2	6.3	—	—	—	—	—
61	—	5.4	5.7	6.0	6.2	6.4	6.4	6.4	—	—	—	—
62	—	—	5.9	6.1	6.3	6.6	6.7	6.7	—	—	—	—
63	—	—	6.1	6.3	6.5	6.7	6.9	6.9	—	—	—	—
64	—	—	—	6.5	6.8	6.9	7.1	7.3	—	—	—	—
65	—	—	—	6.7	6.9	7.1	7.3	7.5	—	—	—	—
66	—	—	—	6.8	7.0	7.2	7.4	7.7	8.1	—	—	—
67	—	—	—	—	7.2	7.5	7.6	7.9	8.2	—	—	—
68	—	—	—	—	7.4	7.8	7.9	8.0	8.3	—	—	—
69	—	—	—	—	7.5	7.9	8.1	8.3	8.5	—	—	—
70	—	—	—	—	—	—	8.3	8.5	8.7	—	—	—
71	—	—	—	—	—	—	8.5	8.7	8.7	—	—	—
72	—	—	—	—	—	—	8.7	8.8	8.8	—	—	—

73	—	—	—	—	—	—	8.8	8.9	8.9	—	—
74	—	—	—	—	—	—	8.9	9.1	9.1	—	—
75	—	—	—	—	—	—	9.2	9.3	9.3	—	—
76	—	—	—	—	—	—	9.4	9.5	9.7	10.0	—
77	—	—	—	—	—	—	9.7	9.8	9.9	10.2	—
78	—	—	—	—	—	—	9.9	10.0	10.1	10.4	—
79	—	—	—	—	—	—	10.1	10.1	10.3	10.5	—
80	—	—	—	—	—	—	10.3	10.3	10.6	10.7	—
81	—	—	—	—	—	—	10.5	10.5	10.8	10.8	11.5
82	—	—	—	—	—	—	—	—	10.9	10.9	11.6
83	—	—	—	—	—	—	—	—	11.1	11.2	11.7
84	—	—	—	—	—	—	—	—	11.3	11.4	11.8
85	—	—	—	—	—	—	—	—	11.5	11.7	11.9
86	—	—	—	—	—	—	—	—	11.7	11.9	12.0
87	—	—	—	—	—	—	—	—	12.0	12.1	12.2
88	—	—	—	—	—	—	—	—	12.3	12.3	12.4
89	—	—	—	—	—	—	—	—	12.5	12.5	12.7
90	—	—	—	—	—	—	—	—	12.8	12.9	13.0
91	—	—	—	—	—	—	—	—	13.1	13.1	13.1
92	—	—	—	—	—	—	—	—	13.4	13.4	13.4
93	—	—	—	—	—	—	—	—	13.5	13.4	13.7
94	—	—	—	—	—	—	—	—	13.5	13.4	13.9

新產兒的胸圍比頭圍小 2—4 釐，在一年末時兩數值一致，其後胸圍超過頭圍而增大，而其增大的釐數略與小兒的年齡一致。

小兒的胸圍與 $\frac{1}{2}$ 的身長之間亦有一定的規律的關係：在新產兒時，胸圍比一半的身長還大 8—10 釐，而在一年末時此差增為 11—13 釐，繼而開始減少，在 6—7 歲時此差相近於零。此指數稱謂 Erisman 氏指數。小兒的肉體發育愈好，此指